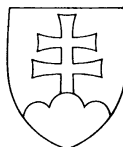


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č.: 483-7837/2020/Tit/371790105/Z10-SP

v Nitre dňa 06. 03. 2020



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa ust. § 9 ods. 1 písm. c) a ust. § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa ust. § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **Trnavská teplárenská, a.s., Coburgova 84, 917 42 Trnava, IČO: 36 246 034**, doručenej Inšpekcii dňa 03. 10. 2019, vo veci zmeny č. 10 v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu konaní vykonaných podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 28 zákona o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“), § 3 ods. 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 62 stavebného zákona a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### m e n í   a   d o p l ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 3499/OIPK-1004/06-Bk/371790105 zo dňa 19. 06. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07. 07. 2006, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 392-8722/37/2008/Bal/371790105/Z1 zo dňa 10.03. 2008
- č. 3069-7317/37/2011/Bal, Vla/371790105/Z2 zo dňa 10. 03. 2011
- č. 6475-24237/37/2011/Vla/371790105/Z2/KR zo dňa 19. 08. 2011

- č. 4069-20070/37/2012/Bal/371790105/Z3 zo dňa 18. 07. 2012
- č. 2230-16323/37/2013/Bal/371790108/Z4 zo dňa 19. 06. 2013
- č. 3853-14794/37/2014/Heg/371790105/Z5 zo dňa 19. 04. 2014
- č. 6745-33829/37/2014/Heg/371790105/Z6 zo dňa 25. 11. 2014
- č. 5653-33005/2017/Tit/371790105/Z7-Ods zo dňa 23. 10. 2017
- č. 4139-17193/2018/Tit/371790105/Z9 zo dňa 25. 05. 2018

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

### **„Trnavská teplárenská“**

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

#### **1.1. Spaľovanie palív v prevádzkach s celkovým menovitým tepelným príkonom rovným alebo väčším ako 50 MW**

##### **pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno: **Trnavská teplárenská, a.s.**  
Sídlo: Coburgova 84, 917 42 Trnava  
IČO: 36 246 034

nasledovne:

1. Vo výrokovej časti rozhodnutia sa za odsek q) vkladajú nové odseky r) a s) v znení:  
**„Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona o IPKZ**

##### **„r) v oblasti povrchových a podzemných vôd**

- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 28 ods. 1 vodného zákona – **vydanie vyjadrenia k zámeru stavby „Odplyňovacie zariadenie pre obehovú vodu v Trnavskej teplárenskej a.s.“, že z hľadiska ochrany vodných pomerov je možná,**

##### **s) v oblasti stavebného poriadku**

- podľa ust. § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 66 stavebného zákona **vydanie povolenia na uskutočnenie stavby:**  
**„Odplyňovacie zariadenie pre obehovú vodu v Trnavskej teplárenskej a.s.“**

v rozsahu *stavebných objektov*:

E.1 SO 01 Stavebné úpravy v budove CHÚV

a *prevádzkových súborov*:

G.1 PS 01 Odplyňovacie zariadenie obehovej vody

G.2 PS 02 Dusíkové hospodárstvo

G.3 PS 03 Prevádzkový rozvod silnoprádu

katastrálne územie: **Trnava**  
na pozemkoch par. č.: **8610/1, 8610/14** – reg. „C“ podľa LV č. 8114 -čiastočný  
účel stavby: **inžinierske stavby – ostatné inžinierske stavby inde  
neuvedené**  
charakter stavby: **trvalá.**

—  
Mesto Trnava vydalo podľa ust. § 4 ods. 3 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov záväzné stanovisko č. OÚRaK/3582679137/2019/Hn zo dňa 03. 07. 2019 k predloženej projektovej dokumentácii stavby.

Mesto Trnava ako príslušný stavebný úrad vydalo listomč. OÚRaK/3582679137/2019/Hn zo dňa 03. 07. 2019 vyjadrenie, že na predmetnú stavbu sa rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje. Zároveň tým istým listom vydalo súhlas podľa ust. § 140b stavebného zákona v súlade s ust. § 120 ods. 2 stavebného zákona k vydaniu stavebného povolenia špeciálnym stavebným úradom.

Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydal listom č. OU-TT-OSZP3-2019/028727/ŠSMER/Šá zo dňa 07. 08. 2019 vyjadrenie, činnosť nie je zaradená v Prílohe č. 8 zákona Zoznam navrhovaných činností podliehajúcich posudzovaniu ich vplyvu na životné prostredie zákona, a preto nepodlieha posudzovaniu ich vplyvu na životné prostredie v zmysle zákona.

2. V rozhodnutí v časti **II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 7. Podmienky pre uskutočnenie, užívanie a odstránenie stavieb** sa za bod 7.1. vkladá nový bod 7.2. v nasledujúcom znení:  
**„7.2. Na uskutočnenie stavby povolenej v bode s) „Odplyňovacie zariadenie pre obehovú vodu v Trnavskej teplárenskej a.s.“ sa stanovujú tieto záväzné podmienky:**

***I. všeobecné:***

1. Stavebníkom bude Trnavská teplárenská, a.s., Coburgova 84, 917 42, IČO: 35 826 487.
2. Stavby zrealizovať v rozsahu podľa projektovej dokumentácie overenej v stavebnom konaní - vypracovanej Ing. Ľuboš Hollý, Ing. Marián Fábik – BANSKÉ PROJEKTY, v termíne apríl/2019.
3. Stavby budú uskutočňované dodávateľsky. Zhotoviteľ stavieb bude vybraný vo výberovom konaní.
4. Inšpekcia v súlade s ustanovením § 75a ods. 1 stavebného zákona upúšťa od vytýčenia stavby oprávnenými osobami podľa ustanovenia § 45 ods. 4 stavebného zákona. Za súlad priestorovej polohy stavby s dokumentáciou overenou v stavebnom konaní zodpovedá stavebník.
5. Stavebník oznámi vybraného zhotoviteľa stavieb Inšpekcii v termíne do 15 dní odo

- dňa uskutočnenia výberového konania a predloží doklad o jeho odbornej spôsobilosti.
6. Stavebník oznámi Inšpekcii začatie stavieb najneskôr päť dní po jej začatí písomne alebo elektronicky na adresu (e-mail: [kristina.titkova@sizp.sk](mailto:kristina.titkova@sizp.sk) alebo [sizpipknr@sizp.sk](mailto:sizpipknr@sizp.sk)).
  7. Na stavenisku musí byť k dispozícii právoplatné integrované – stavebné povolenie a dokumentácia overená v integrovanom – stavebnom konaní.
  8. Stavebník alebo stavbyvedúci je povinný viesť stavebný denník, ktorý musí byť počas uskutočňovania stavby až do jej kolaudácie na stavbe.
  9. Pri uskutočnení stavby treba dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
  10. Stavebník je povinný označiť stavbu tabuľou s údajmi o názve stavby, názve dodávateľa, uvedením stavebného dozoru, termínom zahájenia stavebných prác a termínom ich ukončenia, uviesť, ktorý orgán stavbu povolil, číslo a dátum stavebného povolenia.
  11. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
  12. Prerokovať s Inšpekciou zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkovo-právne vzťahy.
  13. Stavebník je povinný umožniť povereným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
  14. Škody spôsobené počas výstavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
  15. Po ukončení stavby pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu.
  16. S realizáciou stavby sa nesmie začať skôr ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§ 52 zákona o správnom konaní). Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.
  17. Stavby ukončiť do 24 mesiacov odo dňa začatia stavebných prác.

## **II. vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií:**

18. Technická inšpekcia, Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava  
(odborné stanoviská č. 6992/4/2019 zo dňa 03.12.2019, č. 6992/4/2019-01 zo dňa 03.12.2019)
  - 18.1. Podlahy pracovísk musia byť nešmykľavé, riešte v súlade s bodom 9.1 prílohy č. 1 k nariadeniu vlády č. 391/2006 Z.z.
  - 18.2. Pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení – plynovom zariadení – A/g vykonať úradnú skúšku v zmysle ust. § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z.z. a ust. § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou, Technickou inšpekciou, a.s.

- 18.3. Zariadenie vyhotovené v súlade s touto dokumentáciou môže byť uvedené do prevádzky až po vykonaní skúšok podľa ust. § 12, vyhl. 508/2009 Z.z.
19. Mesto Trnava, Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava  
(záväzné stanovisko č. OÚRaK/35826-79137/2019/Hn zo dňa 03.07.2019)
- 19.1. Pred kolaudáciou stavby musí byť na Mestskom úrade v Trnave, Trhová 3, odboru územného rozvoja a koncepcií, referáte územného-technických informácií odovzdané porealizačné zameranie stavby (*objekty, trasa a prípojky inžinierskych sietí, vrátane šácht, stožiarov, skriniek verejného osvetlenia, komunikácií, zelene a terénnych úprav*) v digitálnej podobe podľa požiadaviek Mesta Trnava (*DGN výkres, MicroStation, 2D, s kresbou umiestnenou v reálnych súradniciach v súradnicovom systéme S-JTSK, v realizácii JTSK a vo výškovom systéme Bpv, s rozdelením kresby do vrstiev: 2 polohopis-plošný, 3 polohopis-líniový, značky plošné, 5-značky bodové, 6-doplnková kresba, 7 bodové pole, 8 výškopis, 9 vodovod, 10 kanalizácia, 11 plynovod, 12 elektrické vedenie, 13 verejné osvetlenie, 14 oznamovacie vedenia, 15 teplovod, 16 produktovody, 21 hektárová sieť, 23 legenda*) a geodetická dokumentácia (*v digitálnej podobe a 1x vytlačená so zoznamom súradníc*). Porealizačné zameranie musí obsahovať v samostatnej vrstve aj pôvodné objekty, rozvody ich zariadenia, ktoré zostanú v zemi ako nefunkčné.
- 19.2. Navrhovanú stavbu mesto žiada realizovať tak, aby neprišlo k zhoršeniu kvality životného prostredia v meste Trnava.

### **III. ďalšie podmienky:**

20. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia.
21. V konaní o uvedení stavby do užívania preukázať spôsob následného nakladania s odpadom vzniknutým počas výstavby.“
3. V povolení, v časti **II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so znečisťujúcimi látkami**, sa **body 6.5. a 6.6. rušia a nahrádzajú novým znením:**

„6.5. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné raz za 10 rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné a dvojplášťové vizuálne nekontrolovateľné s trvalou indikáciou medziplášťového priestoru, raz za 20 rokov a podľa výsledku prijme opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určí termín ich ďalšej kontroly.

6.6. Prevádzkovateľ je povinný vykonať:

- a) skúšky tesnosti (nádrží, rozvodov, produktovodov)
- pred ich uvedením do prevádzky
  - nádrží rozvodov, produktovodov, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné, **každých 10 rokov** od vykonania prvej úspešnej skúšky s výnimkou zariadení s trvalou indikáciou úniku znečisťujúcich látok
  - nádrží vizuálne kontrolovateľných a nádrží dvojplášťových vizuálne nekontrolovateľných s nepretržitou indikáciou medziplášťového priestoru **každých 20 rokov** od vykonania prvej skúšky

- po ich rekonštrukcii alebo oprave,
  - pred uvedením do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok
- b) skúšky tesnosti záchytných vaní a havarijných nádrží
- pred ich uvedením do prevádzky,
  - po ich rekonštrukcii alebo oprave,
  - pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok.“

**4. V povolení, v časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, bod 1.8. Podmienky merania sa text v znení:**

„Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržiavanie určených emisných limitov diskontinuálnym periodickým oprávneným meraním v intervaloch podľa vyhlášky č. 411/2012 Z.z., ak stacionárny zdroj, jeho časť je počas určeného intervalu periodického merania v prevádzke. Prevádzkovateľ oznámi inšpekcii v termíne do 15. februára počet prevádzkovaných hodín spolu s uvedením menovitého tepelného príkonu pre každý jednotlivý kotol za predchádzajúci kalendárny rok. Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o zdrojoch znečisťovania.

*nahrádza textom v novom znení:*

Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržiavanie určených emisných limitov diskontinuálnym periodickým oprávneným meraním v intervaloch podľa vyhlášky č. 411/2012 Z.z., ak stacionárny zdroj, jeho časť je počas určeného intervalu periodického merania v prevádzke *najmenej 240 hodín*. Prevádzkovateľ oznámi inšpekcii v termíne do 15. februára počet prevádzkovaných hodín spolu s uvedením menovitého tepelného príkonu pre každý jednotlivý kotol za predchádzajúci kalendárny rok. Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o zdrojoch znečisťovania.“

**5. V povolení v časti I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré je treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 7. Podávanie správ sa tabuľka v bode 7.1. ruší a nahrádza novou nasledovne:**

Predkladaná správa	Inštitúcia	Termín predloženia
Správa o spracovaných a vyhodnotených údajoch a informáciách určených v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ ( v elektronickej forme)	Národný register znečisťovania (SHMÚ Bratislava)	do 28.februára (za predchádzajúci kalendárny rok)
Údaje o odoberaných množstvách podzemných vôd v členení na kalendárne mesiace	SHMÚ Bratislava, Inšpekcia	do 31. januára (za predchádzajúci kalendárny rok)
Informácie o zdroji, emisiách a dodržiavaní emisných limitov a emisných kvót-údaje z evidencie	Okresný úrad (orgán ochrany ovzdušia)	do 15. februára ( za uplynulý kalendárny rok)

Písomné oznámenie plánovaného termínu vykonania oprávneného merania (viď. bod I.1.6.)	Inšpekcia, Okresný úrad	najmenej 5 pracovných dní pred jeho začatím
Správa o oprávnenom meraní (viď. bod I.1.7.)	Okresný úrad Inšpekcia	najneskôr do 60 dní od vykonania merania
Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním (za obdobie kalendárneho roka)	Okresný úrad Inšpekcia	do 28. februára nasledujúceho roka
Záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov	Inšpekcia	do 10 dní od obdržania hotovej správy
Záverečná správa z mimoriadnej udalosti, havárie a nadmerného okamžitého úniku emisií	Orgány štátnej správy a Samosprávy, Inšpekcii	do 60 dní od ich vzniku
Počet prevádzkových hodín zariadenia určeného na dožitie	Inšpekcia	do 15. februára za uplynulý rok

#### Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3499/OIPK-1004/06-Bk/371790105 zo dňa 19. 06. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07. 07. 2006 v znení jeho neskorších zmien a doplnení, vydaného pre prevádzku „Trnavská teplárenská“ a ostatné jeho podmienky zostávajú nezmenené.**

### O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa ust. § 9 ods. 1 písm. c) a ust. § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa ust. § 120 ods. 1 stavebného zákona, na základe písomného vyhotovenia žiadostí prevádzkovateľa **Trnavská teplárenská, a.s., Coburgova 84, 917 42 Trnava, IČO: 36 246 034**, doručenej Inšpekcii dňa 03. 10. 2019, vo veci zmeny č. 10 v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu konaní vykonaných podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 8. v súčinnosti s ust. § 28 ods. 1 vodného zákona, ust. § 3 ods. 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 62 stavebného zákona, podľa ust. § 19 ods. 1 zákona

o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „Trnavská teplárenská“.

Zmeny v činnosti prevádzky, ktoré sú predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa Inšpekcii.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii žiadosť o vydanie stavebného povolenia, výpis z listu vlastníctva, kópiu katastrálnej mapy a projektovú dokumentáciu pre stavebné povolenie, stručné zhrnutie, záväzné stanovisko Mesta Trnava č. OÚRaK/35826-79137/2019/Hn zo dňa 03.07.2019, čestné prehlásenie, že prevádzka nespadá do kategórie A alebo B podľa zákona č. 128/2015 Z.z., vyjadrenie OÚ Trnava, list č. OÚ-TT-OSZP3-2019/028727/ŠSMER/Šá zo dňa 07.08.2019, že uvedená činnosť nie je činnosťou podľa ust. § 18 zákona a nie je zaradená v prílohe č. 8 zákona Zoznam navrhovaných činností podliehajúcich posudzovaniu ich vplyvu na životné prostredie a preto nepodlieha posudzovaniu vplyvov na životné prostredie v zmysle zákona, stanovisko ORHaZZ v Trnave zo dňa 27.11.2019 a 26.06.2019, odborné stanoviská Technickej inšpekcie, a.s. k projektovej dokumentácii stavby č. 3835/4/2019 zo dňa 04.07.2019 a č. 6992/4/2019, č. 6992/4/2019-01 zo dňa 03.12.2019, vyjadrenie OU Trnava č. OU-TT-OSZP3-2019/023534/ŠSOH/Hu zo dňa 24.06.2019 podľa § 99 ods. 1 písm. b) bod 2 zákona o odpadoch k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva a to k projektovej dokumentácii v stavebnom konaní, vyjadrenie Západoslovenskej distribučnej, a.s. zo dňa 13.06.2019.

Mesto Trnava vydalo podľa ust. § 4 ods. 3 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov záväzné stanovisko č. OÚRaK/3582679137/2019/Hn zo dňa 03.07.2019 k predloženej projektovej dokumentácii stavby.

Mesto Trnava ako príslušný stavebný úrad vydalo listom č. OÚRaK/3582679137/2019/Hn zo dňa 03.07.2019 vyjadrenie, že na predmetnú stavbu sa rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje. Zároveň tým istým listom vydalo súhlas podľa ust. § 140b stavebného zákona v súlade s ust. § 120 ods. 2 stavebného zákona k vydaniu stavebného povolenia špeciálnym stavebným úradom.

Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydal listom č. OU-TT-OSZP3-2019/028727/ŠSMER/Šá zo dňa 07.08.2019 vyjadrenie, činnosť nie je zaradená v Prílohe č. 8 zákona Zoznam navrhovaných činností podliehajúcich posudzovaniu ich vplyvu na životné prostredie zákona, a preto nepodlieha posudzovaniu ich vplyvu na životné prostredie v zmysle zákona.

Technická inšpekcia, Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava  
(odborné stanoviská č. 6992/4/2019 zo dňa 03.12.2019, č. 6992/4/2019-01 zo dňa 03.12.2019)



1. Podlahy pracovísk musia byť nešmykľavé, riešte v súlade s bodom 9.1 prílohy č. 1 k nariadeniu vlády č. 391/2006 Z.z.
2. Pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení – plynovom zariadení – A/g vykonať úradnú skúšku v zmysle ust. § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z.z. a ust. § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou, Technickou inšpekciou, a.s.
3. Zariadenie vyhotovené v súlade s touto dokumentáciou môže byť uvedené do prevádzky až po vykonaní skúšok podľa ust. § 12, vyhl. 508/2009 Z.z.

Mesto Trnava, Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

(záväzné stanovisko č. OÚRaK/35826-79137/2019/Hn zo dňa 03.07.2019)

1. Pred kolaudáciou stavby musí byť na Mestskom úrade v Trnave, Trhová 3, odboru územného rozvoja a koncepcií, referáte územného-technických informácií odovzdané porealizačné zameranie stavby (*objekty, trasa a prípojky inžinierskych sietí, vrátane šácht, stožiarov, skriniek verejného osvetlenia, komunikácií, zelene a terénnych úprav*) v digitálnej podobe podľa požiadaviek Mesta Trnava (DGN výkres, MicroStation, 2D, s kresbou umiestnenou v reálnych súradniciach v súradnicovom systéme S-JTSK, v realizácii JTSK a vo výškovom systéme Bpv, s rozdelením kresby do vrstiev: 2 polohopis-plošný, 3 polohopis-líniový, značky plošné, 5-značky bodové, 6-doplnková kresba, 7 bodové pole, 8 výškopis, 9 vodovod, 10 kanalizácia, 11 plynovod, 12 elektrické vedenie, 13 verejné osvetlenie, 14 oznamovacie vedenia, 15 teplovod, 16 produktovody, 21 hektárová sieť, 23 legenda) a geodetická dokumentácia (v digitálnej podobe a 1x vytlačená so zoznamom súradníc). Porealizačné zameranie musí obsahovať v samostatnej vrstve aj pôvodné objekty, rozvody ich zariadenia, ktoré zostanú v zemi ako nefunkčné.
2. Navrhovanú stavbu mesto žiada realizovať tak, aby neprišlo k zhoršeniu kvality životného prostredia v meste Trnava.

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia zapracovala uvedené stanoviská do podmienok zmeny integrovaného povolenia v časti II.A.7.2. bodov č. 18 a 19.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti, priložených príloh zistila, že podanie neobsahuje všetky náležitosti potrebné pre konanie a preto Inšpekcia podľa ust. § 19 ods. 3 zákona o správnom konaní vyzvala prevádzkovateľa listom č. 8948-37316/2019/Tit/371790105/Z10-SP zo dňa 10. 10. 2019 na odstránenie nedostatkov podania v lehote do 3 mesiacov odo dňa doručenia výzvy a konanie rozhodnutím č. 8948-37318/2019/Tit/371790105/Z10-SP zo dňa 10. 10. 2019 prerušila podľa ust. § 29 ods. 1 zákona o správnom konaní. Dňa 10. 01. 2020 bolo podanie prevádzkovateľom doplnené o nasledovné doklady: stanovisko ORHaZZ v Trnave, nový zoznam dokumentácie, dokumentáciu B1. Protipožiarne zabezpečenie stavby a odborné stanovisko technickej inšpekcie, a.s.

Následne Inšpekcia podľa ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 483-1828/2020/Tit/371790105/Z10-SP zo dňa 23. 01. 2020 prevádzkovateľa, účastníkov

konania, dotknuté orgány a organizácie o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila 30-dňovú lehotu na uplatnenie pripomienok a námietok.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v ust. § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať ust. § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa ust. § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa ust. § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa ust. § 7 zákona o IPKZ,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa ust. § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa ust. § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa ust. § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa ust. § 15 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa ust. § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníkov konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali, ani nenastal žiaden z prípadov uvedených v predchádzajúcej vete, Inšpekcia v súlade s ust. § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustila od ústneho pojednávania.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ sa k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku vyjadrilo:

*Mesto Trnava, Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava (listom č. OÚRaK/2264-10836/2020/Hn zo dňa 03.02.2020), v ktorom uvádza, že s predloženým návrhom na vydanie zmeny č. 10-SP integrovaného povolenia súhlasí s podmienkami uvedenými v záväznom stanovisku vydanom pod č. OÚRaK/35826-79137/2019/Hn zo dňom 03.07.2019.*

Stanovisko Inšpekcie:

Podmienky z predmetného stanoviska Inšpekcia zapracovala do zmeny integrovaného povolenia v časti II.A.7.2. body č. 18 a 19.

Inšpekcia povolila zmenou integrovaného povolenia prevádzkovateľovi realizáciu stavby **„Odplyňovacie zariadenie pre obehovú vodu v Trnavskej teplárenskej a.s.“** a upravila podmienky integrovaného povolenia v súlade s platnou legislatívou.

Súčasťou zmeny č. Z10 integrovaného povoľovania boli podľa ust. § 3 zákona o IPKZ konania:

v oblasti povrchových a podzemných vôd

- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 28 ods. 1 vodného zákona – *vydávanie vyjadrenia k zámeru stavby „Odplyňovacie zariadenie pre obehovú vodu v Trnavskej teplárenskej a.s.“ z hľadiska ochrany vodných pomerov,*

v oblasti stavebného poriadku

- podľa ust. § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 62 stavebného zákona *konanie o vydanie povolenia na uskutočnenie stavby: „Odplyňovacie zariadenie pre obehovú vodu v Trnavskej teplárenskej a.s.“*

Dokumentácia stavby spĺňa všeobecné technické požiadavky na výstavbu a je vypracovaná odborne spôsobilým projektantom. Doklady, na základe ktorých je vydané stavebné povolenie, sú uložené v spise.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť, projektovú dokumentáciu pre stavbu: „Odplyňovacie zariadenie pre obehovú vodu v Trnavskej teplárenskej a.s.“ a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistila, že sú splnené podmienky stavebného zákona a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a usúdila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ

a osobitných predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Katarína Pillajová  
vedúca stáleho pracoviska

### **Doručuje sa:**

#### **Účastníkom konania:**

1. Trnavská teplárenská, a.s., Coburgova 84, 917 42 Trnava
2. Mesto Trnava, ul. Hlavná 1, 917 71 Trnava

#### *Projektantom:*

3. Ing. Ľuboš Hollý, BANSKÉ PROJEKTY, s.r.o., Miletičova 23, 821 09 Bratislava
4. Ing. Marián Fábik, BANSKÉ PROJEKTY, s.r.o., Miletičova 23, 821 09 Bratislava

#### *Vlastníci susedných pozemkov:*

5. Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
6. Ministerstvo hospodárstva SR, Mlynské Nivy 44/a, 825 15 Bratislava 212

### **Dotknutým orgánom a organizáciám:**

7. Mesto Trnava, stavebný úrad, ulica Hlavná 1, 917 42 Trnava

8. Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Kollárova 8, 917 02 Trnava
  - štátna správa ochrany vôd
  - štátna správa odpadového hospodárstva
  - oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia
9. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Trnave, Rybníková 9, 917 01 Trnava
10. Technická inšpekcia, a.s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava